

PLANO DE CURSO

Dados Gerais da Turma		
Turma:	GDMI0125 - INTRODUÇÃO AOS ESTUDOS DE TRADUÇÃO LITERÁRIA - Turma: 01 (2020.2)	
Docente(s):	1080004 - HELANO JADER CAVALCANTE RIBEIRO	
Carga Horária:	60h	
Horário:	23M1 6M45	
Programa do Componente Curricular		
Ementa:	Estudos dos elementos constitutivos de um texto literário. Leitura e Análise de textos literários, a saber: narrativas, poesias e dramas. Diferentes tipos de abordagem teórica na Literatura. A tradução de obras literárias: especificidades e dificuldades.	
Objetivos:	Fornecer um panorama sobre aspectos de Teoria Literária; promover a leitura crítica de textos, sob o ponto de vista da Teoria Literária; desenvolver a leitura crítica e a capacidade de análise do texto literário; discutir aspectos de traduções do texto literário; refletir sobre o processo de tradução de obras literárias.	
Conteúdo:	Introdução à Teoria Literária; Teoria Literária e seus desdobramentos contemporâneos; Tradução literária; leitura e análise de textos literários."	
Habilidades e Competências:	Capacidade de refletir teoricamente acerca de aspectos gerais da Teoria Literária; entender a relação da teoria literária sobre os estudos da tradução; executar leitura e análise de obras literárias.	
Metodologia de Ensino e Avaliação		
Metodologia:	Aulas expositivas e não-presenciais, discussões e seminários.	
Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:	1a avaliação: discussão teórica; 2a avaliação: aplicação da teoria e realização de análises; 3a avaliação: texto dissertativo; Reposições a serem aplicadas APENAS para os casos previstos no parágrafo 6o do artigo 92 do regulamento geral da graduação (vigente desde maio de 2015); Exame final: texto dissertativo, sobre tema sorteado na hora da prova, abrangendo todo o conteúdo estudado ao longo do semestre.	
Horário de atendimento:		
Cronograma de Aulas		
Início	Fim	Descrição
05/03/2021	05/03/2021	Introdução à proposta da disciplina
08/03/2021	12/03/2021	Introdução à Teoria Literária
15/03/2021	19/03/2021	Teoria da literatura como ferramenta da literatura?
22/03/2021	26/03/2021	Teoria da literatura como ferramenta da literatura? [Continuação]
29/03/2021	02/04/2021	Gêneros literários
05/04/2021	09/04/2021	Gêneros literários [Continuação]
12/04/2021	16/04/2021	Gêneros literários [Continuação]
19/04/2021	23/04/2021	1. Avaliação
26/04/2021	30/04/2021	A tradução literária
03/05/2021	07/05/2021	A tradução literária [Continuação]
10/05/2021	07/05/2021	2. Avaliação
17/05/2021	21/05/2021	Leitura e discussão de obras ficcionais
24/05/2021	28/05/2021	Discussão do livro de Carlos Drummond de Andrade - A rosa do povo
31/05/2021	04/06/2021	Leitura e análise de obras ficcionais [Continuação]
07/06/2021	11/06/2021	Leitura e discussão de obras ficcionais - A hora da estrela
14/06/2021	18/06/2021	3. Avaliação
Avaliações		
Data	Hora	Descrição
19/04/2021	Horário da aula	1. Avaliação
10/05/2021	Horário da aula	2. Avaliação
14/06/2021	Horário da aula	3. Avaliação

Dados Gerais da Turma		
Data	Hora	Descrição
12/05/2021	0900	Reposição
16/06/2021	09:00	Exame Final
12/05/2021		Reposição
16/06/2021		Exame Final
Referências Básicas		
Tipo de material	Descrição	
Livro	POUND, Ezra Loomis. ABC da literatura . 2.ed. São Paulo: Cultrix, 1973. 218p.	
Livro	CARA, Salete de Almeida. A poesia lírica . 3.ed. São Paulo: Ática, 1989. 77p. (Série Princípios v. 20) ISBN: 8508000030.	
Referências Complementares		
Tipo de material	Descrição	
Livro	LUKACS, Georg. A teoria do romance . Lisboa: Presença, 19--. 186p. (Coleção Divulgação e Ensaio 14)	
Livro	BENJAMIN, Walter; ROUANET, Sérgio Paulo. Magia e técnica, arte e política : ensaios sobre literatura e história da cultura. 7. ed. São Paulo: Brasiliense, 1994. 253 p. (Obras Escolhidas, 1) ISBN: 8511120300.	

Número do documento: **797102**

Data de emissão: **02/06/2023**

Código de verificação: **5a44db1053**

ATENÇÃO

Para verificar a autenticidade deste documento acesse <https://sigaa.ufpb.br/sigaa/documentos/> informando o número do documento, data de emissão e o código de verificação